

# Guide d'Installation



## 5 SÉRIES

Cuisinières à Brûleurs Mixtes Indépendantes Professional

*CVDSC530 / CVDSC536 / CVDSC548*

# Table des matières

Avertissements et consignes de sécurité	3
Dimensions	6
Caractéristiques techniques	8
Dimensions de dégagement (proximité aux placards)	10
Dimensions de dégagement (revêtement en bois/composite)	11
Alimentation en gaz et électricité	12
Informations générales	14
Installation	15
Démontage de la porte	15
Installation des pieds	16
Branchement électrique (3 fils)	17
Branchement électrique (4 fils)	19
Calage/Ajustements/Alignement	20
Installation du dispositif anti-basculemen	22
Raccordement au réseau de gaz et au secteur électrique	23
Dépose des supports de déport	24
Installation finale24 Remise en place et ajustement de la porte	25
Préparatifs de fin	26
Liste de contrôle de performance	26
Service après-vente et enregistrement	27

# IMPORTANT – Lisez et suivez ces instructions!

- Avant de commencer, lisez entièrement et attentivement ces instructions.
- NE RETIREZ PAS les étiquettes, avertissements ou plaques fixés de manière permanente sur le produit; cela pourrait annuler la garantie.
- Respectez tous les codes et décrets locaux et nationaux. L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes, à la dernière édition du National Fuel Gas Code ANSIZ223.1/NFPA-54.
- L'installateur devra laisser ces instructions au client, qui devra les conserver pour pouvoir les présenter à un inspecteur local ou s'y référer ultérieurement.

**Au Canada :** L'installation doit être conforme aux codes d'installation au gaz CAN/CGA B149.1 et 2 et/ou aux codes locaux. L'installation électrique doit être conforme aux codes électriques canadiens CSA C22.1, partie 1 et/ou aux codes locaux.

## **Commonwealth du Massachusetts :**

- Les installations et les réparations doivent être confiées à un sous-traitant, plombier ou monteur d'installations au gaz qualifié ou diplômé, qualifié ou diplômé dans l'État, la province ou la région d'installation de cet appareil.
- Utilisez uniquement des robinets d'arrêt de gaz approuvés pour une utilisation dans l'État, la province ou la région où cet appareil est installé.
- Si un flexible à gaz est utilisé, il ne devra pas dépasser 3 pi (90 cm).

Pour minimiser l'exposition à ces substances, utilisez toujours cet appareil conformément aux instructions contenues dans ce livre et fournissez une bonne ventilation.

## **Votre sécurité et celle des autres est très importante.**

De nombreuses consignes de sécurité importantes figurent dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez et respectez toujours ces consignes.



C'est le symbole d'alerte à la sécurité. Ce symbole vous signale des dangers susceptibles de vous

Toutes les consignes de sécurité sont précédées du symbole et du mot DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Ces mots ont la signification suivante :

## **⚠ DANGER**

Dangers ou pratiques dangereuses qui CAUSERONT des blessures graves ou mort d'homme.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Dangers ou pratiques dangereuses qui RISQUENT de causer des blessures graves ou mort d'homme.

## **⚠ ATTENTION**

Dangers ou pratiques dangereuses qui RISQUENT de causer des blessures mineures ou des dégâts matériels.

Toutes les consignes de sécurité identifieront le danger, expliqueront comment réduire le risque de blessure et ce qui risque de se produire si ces instructions ne sont pas suivies.

# IMPORTANT – Lisez et suivez ces instructions!

## ! DANGER



**RISQUE D'EXPLOSION/INCENDIE SI LES INFORMATIONS MANUELLES NE SONT PAS SUIVIES À LA**

**LETTRE, IL PEUT EN RÉSULTER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION POUVANT CAUSER DES DÉGÂTS MATÉRIELS, DES BLESSURES, VOIRE MORT D'HOMME.**

- NE PAS ranger et utiliser d'essence
- **QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :**
  - NE PAS essayer d'allumer un appareil.
  - NE PAS toucher d'interrupteur électrique. NE PAS utiliser de téléphone dans votre bâtiment.
  - Appeler immédiatement votre fournisseur de gaz depuis chez un voisin.
  - Suivre les instructions de votre fournisseur de gaz.
  - Si le fournisseur de gaz ne peut être rejoint, appeler les pompiers.
- L'installation et la maintenance doivent être confiées à un installateur qualifié, un réparateur agréé ou le fournisseur de gaz.

## ! DANGER



**Risque d'électrocution.**

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, de blessure ou de mort d'homme, assurez-vous

que votre appareil a été correctement mis à la terre, de manière conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes, à la dernière édition du National Electrical Code (NEC). ANSI/NFPA 70- dernière édition.

## ! DANGER



**Danger chimique.** Afin d'éviter tout risque de dégâts matériels et/ou de blessure ou de mort d'homme, cet

appareil ne doit pas être utilisé pour se chauffer.

- Le benzène est un produit chimique qui fait partie du réseau d'alimentation de gaz vers cet appareil de cuisson, et il se consume dans les flammes durant la combustion. Une exposition à une petite quantité de benzène est possible en cas de fuite de gaz. Le formaldéhyde et la suie sont des produits dérivés d'une combustion incomplète.
- Cet appareil contient ou produit des produits chimiques qui peuvent causer des blessures graves ou mort d'homme et qui sont reconnus dans l'État de la Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour réduire le risque lié à ces substances dans le carburant ou à la combustion du carburant, assurez-vous que cet appareil est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions figurant dans ce document.

# IMPORTANT – Lisez et suivez ces instructions!

## **AVERTISSEMENT**



### **Risque lié au déplacement.**

Afin d'éviter tout risque de blessures graves, cet appareil doit être manipulé et déplacé par deux personnes minimum. Il est recommandé d'utiliser des dispositifs de déplacement d'appareil.

## **AVERTISSEMENT**



### **Risque de fuite de gaz.**

Pour éviter tout risque de blessure ou de mort d'homme, faites un essai d'étanchéité de l'appareil, conformément aux instructions du fabricant. Avant la mise en service de l'appareil, vérifiez toujours l'absence de fuites de gaz à l'aide d'une solution d'eau savonneuse.

**NE PAS UTILISER DE FLAMME NUE POUR DÉPISTER LES FUITES DE GAZ.**

## **AVERTISSEMENT**



### **Risque de basculement.**

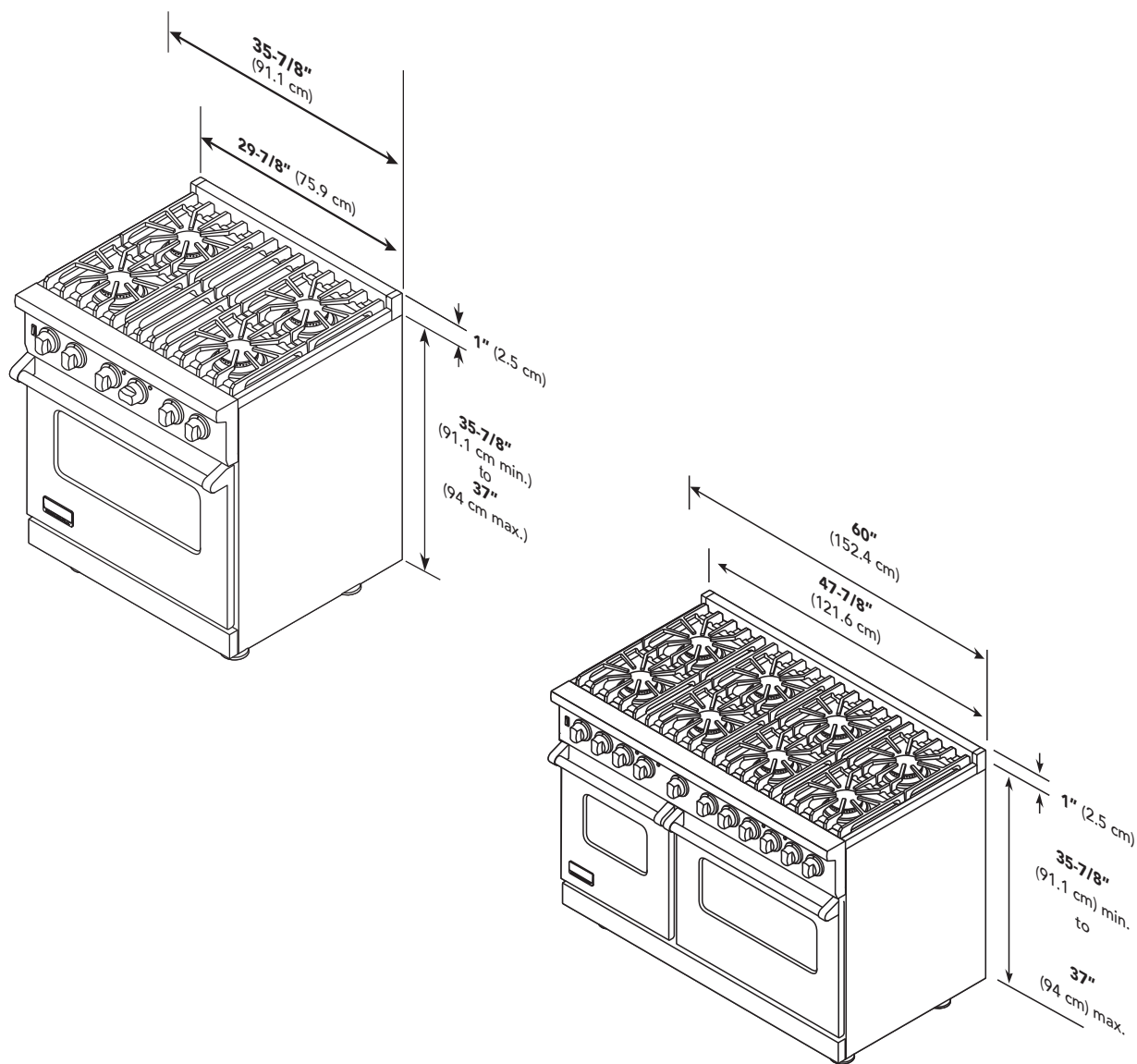
Pour réduire le risque de dégâts matériels ou de blessure, installez le dispositif anti-basculement fourni, conformément aux instructions d'installation figurant dans ce document. Ce dispositif devra être correctement enclenché

pour éviter le basculement de l'appareil.

- Cette cuisinière peut basculer.
- Risque de blessure.
- Installer le dispositif anti-basculement fourni avec la cuisinière.
- Voir les instructions d'installation.

# Dimensions

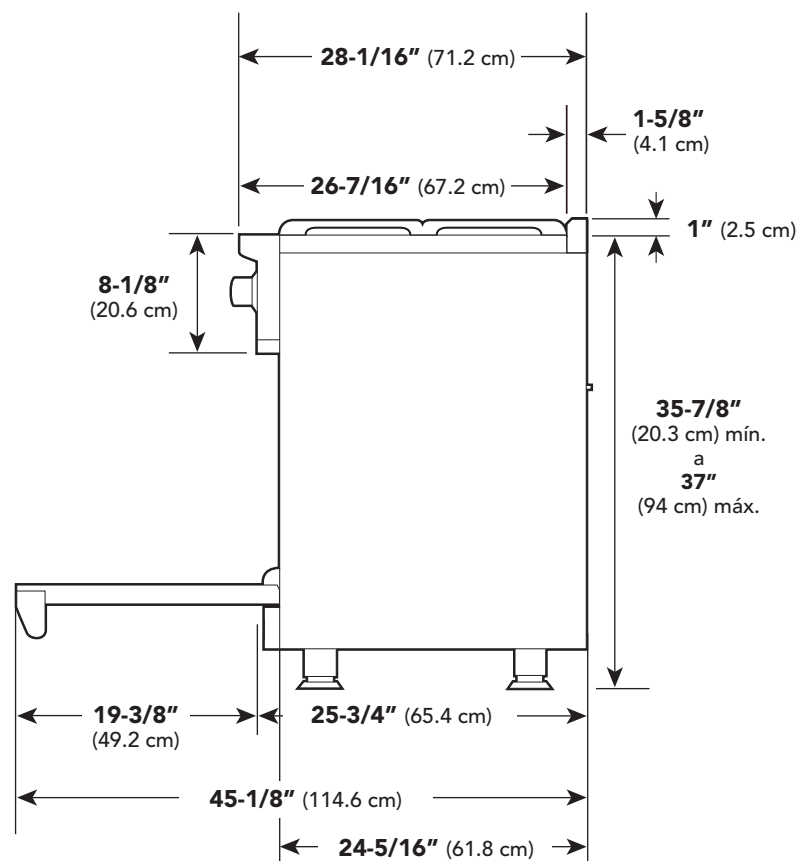
## Cuisinières à brûleurs mixtes 30 po, 36 po, 48 po et 60 po



**Remarque: Modèle illustré avec standard garniture d'îlot.**

# Dimensions

## Dual Fuel 30", 36", 48" and 60" W. Ranges



**Remarque: Modèle illustré avec standard garniture d'îlot.**

\* Une entretoise de  $\frac{3}{4}$  po (1,9 cm) est fournie avec chaque cuisinière VDSC modèle 48" et 60"W. VDSC et requise pour une installation contre un mur combustible. Ces entretoises se retirent facilement si l'appareil est installé contre un mur non combustible. (Voir instructions page 24.)

# Caractéristiques techniques

30" et 36" W.		
Description	Modèles 30" W.	Modèles 36" W.
Largeur totale	29-7/8 po (75,9 cm)	35-7/8 po (91,1 cm)
Hauteur totale	Jusqu'en haut de la garniture latérale - 35-7/8 po (91,1 cm) min. 37 po (94,0 cm) max. Réglage des pieds - 1-1/8 po (2,9 cm)	
Profondeur totale à partir de l'arrière*	Jusqu'à l'extrémité du panneau latéral - 24-5/16 po (61,8 cm) Jusqu'à l'avant de la porte - 25-3/4 po (65,4 cm) Jusqu'à l'extrémité du rebord avant en surplomb - 28-1/16 po (71,2 cm) Jusqu'à l'extrémité de la poignée du four - 28-11/16 po (72,9 cm)	
Additions à la hauteur de base	Jusqu'en haut de la garniture de l'îlot - ajoutez 1 po (2,5 cm) Jusqu'en haut du dossier - ajoutez 8 po (20,3 cm) Jusqu'en haut de l'étagère supérieure - ajoutez 23-1/2 po (59,7 cm)	
Exigences en gaz	Gaz naturel ou gaz PL/propane expédié; convertible sur le terrain avec l'ensemble de conversion (acheté séparément); accepte les conduites de réseau de gaz résidentiel standard de 1/2 po (1,3 cm) de D.I.	
Pression au collecteur de gaz	Naturel 5 po W.C.P./ Propane liquide L/P 10 po W.C.P.	
Exigences électriques	Vour Exigences électriques	
Consommation max.	240V 25,4 A 208V - 22,9 amps	240V - 28,5 A 208V - 24,7 A
Valeurs nominales des brûleurs de surface Naturel/PL	18,500 BTU (5.4 kW)/16,600 BTU (4.9 kW) 15,000 BTU (4.4 kW)/12,500 BTU (3.7 kW)	
Valeurs nominales du brûleur de plaque chauffante	Sans objet	15 000 BTU Nat./13 500 BTU PL/Propane (4,4 kW Nat./ 4 kW PL)
Valeurs nominales du brûleur de gril	Sans objet	18 000 BTU Nat./16 000 BTU PL/Propane (5,3 kW Nat./ 4,7 kW PL)
Largeur intérieure du four	25-5/16 po (64,6 cm)	30-5/16 po (76,9 cm)
Hauteur intérieure du four	16-1/2 po (41,9 cm)	
Profondeur intérieure du four	Totale - 19-1/2 po (49,5 cm) AHAM 16-13/16 po (42,7 cm)	
Volume du four Total AHAM	4,7 pi. cu. 4,1 pi. cu.	5,6 pi. cu. 4,9 pi. cu.
Poids d'embarquement approximatif	410 lb (184,5 kg)	500 lb (225 kg)

Dégagements minimums d'une construction combustible adjacente :

Sous la surface de cuisson [36 po (91,4 cm) et en dessous]

- Côtés - 0 po
- Support de grille supérieure - 36 po (91,4 cm)

Au-dessus de la surface de cuisson [au-dessus de 36 po (91,4 cm)]

- Côtés - 6 po (15,2 cm)
- Avec un dégagement latéral de 6 po (15,2 cm) ou moins, les placards muraux ne mesurant pas plus de 13 po (33 cm) de profondeur doivent se trouver à 18 po (45,7 cm) minimum au-dessus de la surface de cuisson
- Les armoires murales juste au-dessus du produit doivent se trouver à 42 po (106,7 cm) minimum au-dessus de la surface de cuisson, à moins qu'une hotte de cuisinière est installée au-dessus de la surface de cuisson
- Arrière - 0 po avec dossier de 8 po ou étagère supérieure; 0 po avec la garniture de l'îlot et mur arrière non combustible;
- 6 po (15,2 cm) avec la garniture de l'îlot et mur arrière combustible



# Caractéristiques techniques

<b>Cuisinières à gaz 48" et 60" W.</b>		
<b>Description</b>	<b>Modèles 48" W.</b>	<b>Modèles 60" W. (VGCC seulement)</b>
Largeur totale	47-7/8 po (121,6 cm)	60 po (152,4 cm)
Hauteur totale	Jusqu'en haut de la garniture latérale - 35-7/8 po (91,1 cm) min. 37 po (94,0 cm) max. Réglage des pieds - 1-1/8 po (2,9 cm)	
Profondeur totale à partir de l'arrière	Jusqu'à l'extrémité du panneau latéral - 24-5/16 po (61,8 cm) Jusqu'à l'avant de la porte - 25-3/4 po (65,4 cm) Jusqu'à l'extrémité du rebord avant en surplomb - 28-1/16 po (71,2 cm) Jusqu'à l'extrémité de la poignée du four - 28-11/16 po (72,9 cm) *Ajoutez 3/4 po (1,9 cm) à la profondeur totale pour les 60" modèles et 1 po (2,5 cm) à la profondeur totale pour les 60" modèles installés contre un mur combustible.	
Additions à la hauteur de base	Jusqu'en haut de la garniture de l'îlot - ajoutez 1 po (2,5 cm) Jusqu'en haut du dossier - ajoutez 8 po (20,3 cm) Jusqu'en haut de l'étagère supérieure - ajoutez 23-1/2 po (59,7 cm)	
Exigences en gaz	Gaz naturel ou gaz PL/propane expédié; convertible sur le terrain avec l'ensemble de conversion (acheté séparément); accepte les conduites de réseau de gaz résidentiel standard de 1/2 po (1,3 cm) de D.I.	
Pression au collecteur de gaz	Naturel 5 po W.C.P./Propane liquide L/P 10 po W.C.P.	
Exigences électriques	Voir Exigences électriques	
Consommation max.	240V - 37 A 208V - 32 A	240V - 40 A 208V - 34,7 A
Valeurs nominales des brûleurs de surface Naturel/PL	18 500 BTU (5,4 kW)/16 600 BTU (4,9 kW) 15 000 BTU (4,4 kW)/12 500 BTU (3,7 kW)	
Valeurs nominales du brûleur de plaque chauffante	15 000 BTU Nat./13 500 BTU PL/Propane (4,4 kW Nat./ 4 kW PL)	
Valeurs nominales du brûleur de gril	18 000 BTU Nat./16 000 BTU PL/Propane (5,3 kW Nat./ 4,7 kW PL)	
Largeur intérieure du four	Droit - 25-5/16 po (64,6 cm) Gauche - 13-3/4 po (34,9 cm)	25-5/16 po (64,6 cm)
Hauteur intérieure du four	16-1/2 po (41,9 cm)	
Profondeur intérieure du four	Totale - 19-1/2 po (49,5 cm) AHAM 16-13/16 po (42,7 cm)	
Volume du four Total AHAM	Droit - 4,7 pi. cu. Gauche - 2,6 pi. cu. Droit - 4,1 pi. cu. Gauche - 2,2 pi. cu.	Deux fours 4,7 pi. cu. Deux fours 4,1 pi. cu.
Poids d'embarquement approximatif	575 lb (258,8 kg)	750 lb (337,5 kg)

Dégagements minimums d'une construction combustible adjacente :

Sous la surface de cuisson [36 po (91,4 cm) et en dessous]

- Côtés - 0 po
- Support de grille supérieure - 36 po (91,4 cm)

Au-dessus de la surface de cuisson [au-dessus de 36 po (91,4 cm)]

- Côtés - 6 po (15,2 cm)
- Avec un dégagement latéral de 6 po (15,2 cm) ou moins, les placards muraux ne mesurant pas plus de 13 po (33 cm) de profondeur doivent se trouver à 18 po (45,7 cm) minimum au-dessus de la surface de cuisson. Les armoires murales juste au-dessus du produit doivent se trouver à 42 po (106,7 cm) minimum au-dessus de la surface de cuisson, à moins qu'une hotte de cuisinière est installée au-dessus de la surface de cuisson.
- Arrière - 0 po avec dossier de 8 po ou étagère supérieure; 0 po avec la garniture de l'îlot et mur arrière non combustible;
- 6 po (15,2 cm) avec la garniture de l'îlot et mur arrière combustible

# Dimensions de l'espace (Proximité des meubles)

- Cette cuisinière peut être installée directement à côté de meubles bas existants hauts de 36 po (91,4 cm).

**IMPORTANT :** La garniture latérale DOIT se trouver à 3/8 po (0,95) cm au-dessus du plan de travail du meuble bas adjacent. Cela peut être obtenu en levant l'unité à l'aide des broches de réglage sur les pieds.

- La cuisinière NE PEUT PAS être installée directement à côté de parois, meubles hauts, appareils hauts ou d'autres surfaces verticales latérales faisant plus de 36 po (91,4 cm) de haut. Il doit y avoir au minimum 6 po (15,2 cm) d'espace latéral entre la cuisinière et ce genre de surfaces combustibles dépassant le plan de travail de 36 po (91,4 cm).
- Dans l'espace latéral de 6 po (15,2 cm) par rapport aux surfaces combustibles verticales au-dessus de 36 po (91,4 cm), la profondeur maximale des meubles hauts doit être de 8 po (33 cm) et les meubles hauts dans cet espace latéral de 6 po (15,2 cm) doivent être situés à 8 po (45,7 cm) au-dessus du plan de travail de 36 po (91,4 cm) de haut.
- Les meubles hauts se trouvant au-dessus de la cuisinière doivent se trouver au minimum à 4 po (106,7) cm au-dessus de sa surface de cuisson sur toute la largeur de la cuisinière..

## ⚠ ATTENTION

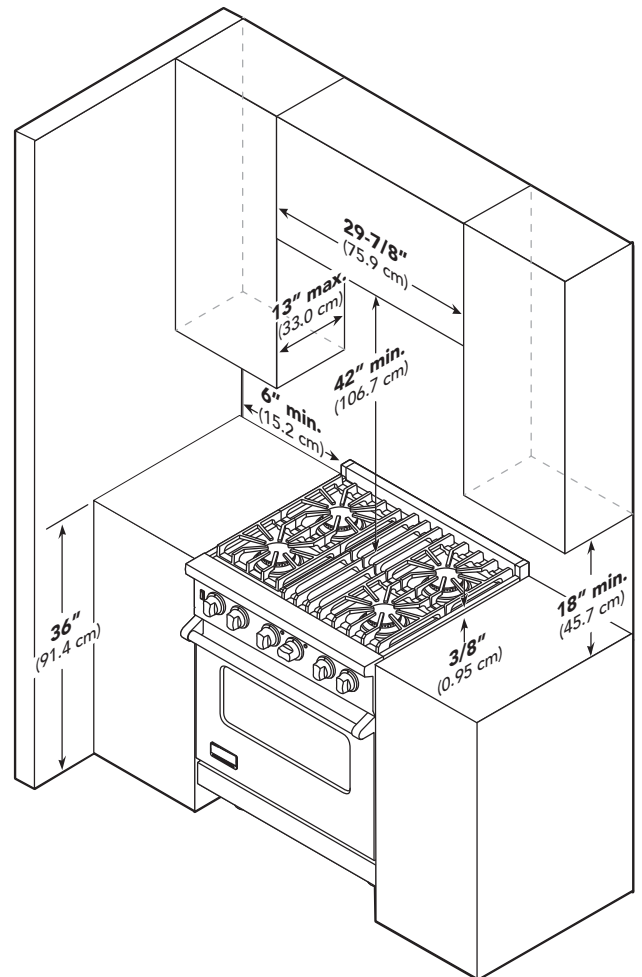


### Risque de brûlure

Afin d'éviter tout risque de blessure physique, il faut savoir que l'utilisation de placards de rangement au-dessus de l'appareil peut constituer un risque de brûlure. Les éléments combustibles peuvent prendre feu et les éléments métalliques peuvent chauffer et causer des brûlures. Si un placard de rangement doit être installé, le risque peut être réduit en installant une hotte se projetant au minimum à l'horizontale de 12,7 cm au-delà de la partie inférieure des meubles.

## ⚠ ATTENTION

To prevent possible damage to cabinets and cabinet finishes, use only materials and finishes that will not discolor or delaminate and will withstand temperatures up to 194°F (90°C). Heat and moisture resistant adhesive must be used if the product is to be installed in laminated cabinetry. Check with your builder or cabinet supplier to make sure that the materials meet these requirements.



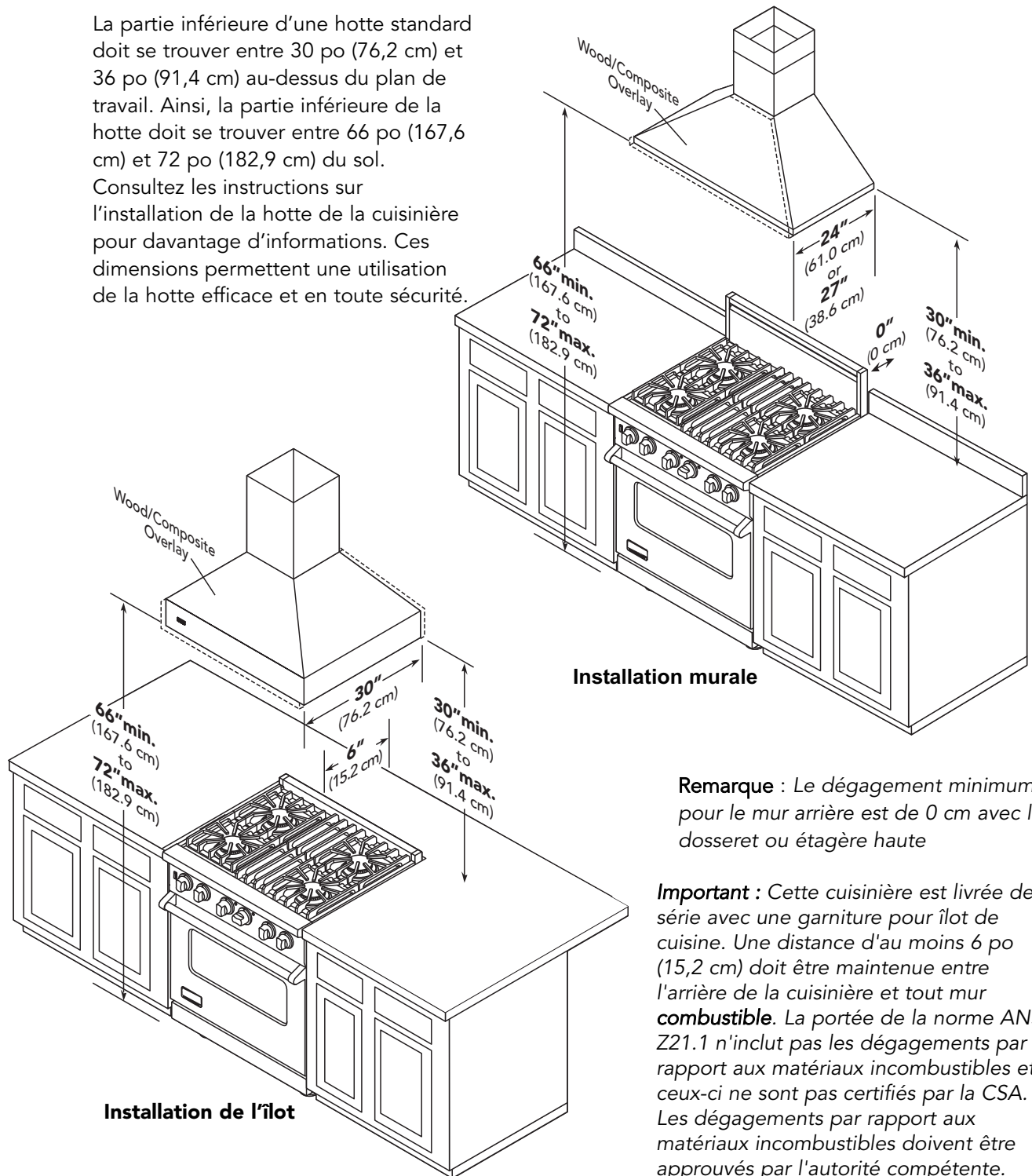
**Remarque :** Le dégagement minimum pour le mur arrière est de 0 cm avec le dossier ou étagère haute

**Remarque :** Si une hotte de cuisinière est installée, les meubles hauts se trouvant au-dessus de la cuisinière peuvent être installés à une hauteur de dégagement minimale différente.

# Clearance Dimensions (Wood/Composite Overlay)

La partie inférieure d'une hotte standard doit se trouver entre 30 po (76,2 cm) et 36 po (91,4 cm) au-dessus du plan de travail. Ainsi, la partie inférieure de la hotte doit se trouver entre 66 po (167,6 cm) et 72 po (182,9 cm) du sol.

Consultez les instructions sur l'installation de la hotte de la cuisinière pour davantage d'informations. Ces dimensions permettent une utilisation de la hotte efficace et en toute sécurité.



Installation murale

Installation de l'îlot

**Remarque :** Le dégagement minimum pour le mur arrière est de 0 cm avec le dossier ou étagère haute

**Important :** Cette cuisinière est livrée de série avec une garniture pour îlot de cuisine. Une distance d'au moins 6 po (15,2 cm) doit être maintenue entre l'arrière de la cuisinière et tout mur **combustible**. La portée de la norme ANSI Z21.1 n'inclut pas les dégagements par rapport aux matériaux incombustibles et ceux-ci ne sont pas certifiés par la CSA. Les dégagements par rapport aux matériaux incombustibles doivent être approuvés par l'autorité compétente.

# Alimentation en gaz et électricité

## Alimentation électrique

Ce produit est fabriqué avec la borne neutre branchée sur l'armoire. Utilisez un ensemble d'alimentation homologué à 3 fils avec des bornes à boucle fermée conformément au National Electrical Code, ANSI/NFPA 70e édition (voir tableau ci-dessous). Si les codes locaux interdisent la mise à la terre via le fil neutre, utilisez un ensemble d'alimentation homologué à 4 fils avec des bornes à boucle fermée conformément au National Electrical Code, ANSI/NFPA 70e édition (voir tableau ci-dessous).

- Sur un circuit dédié (pas d'autres prises, commutateurs, charges dans le circuit)
- Connectée à un disjoncteur standard de calibre approprié (disjoncteur GFI de même calibre DÉCONSEILLÉ)
- De classe A (intensité de déclenchement 5 mA +/- 1 mA) conformément à la norme UL 943
- En bon état sans joints desserrés (cas d'une utilisation à l'extérieur)
- Protégée de l'humidité (eau, vapeur, haute humidité) autant que raisonnablement possible

## **VALEURS NOMINALES\* Valeurs nominales spécifiées pour l'ensemble d'alimentation et protection du circuit**

<b>120/240 Volts</b>	<b>120/208 Volts</b>	<b>Amps</b>
12,5 - 16,5 KW	9,2 - 12,5 KW	40 ou 50
16,5 - 17,5 KW	12,5 - 13,5 KW	50

Le calcul de la charge électrique par le National Electric Code est une valeur inférieure à la charge électrique connectée totale indiquée sur la plaque du modèle/du numéro de série.

**Une prise GFI devra être utilisée si exigée par NFPA-70 (Code électrique national), les lois fédérales/d'État/locales ou les décrets locaux.**

- L'utilisation obligatoire d'une prise GFI est normalement liée à l'emplacement de la prise par rapport à une source significative d'eau ou d'humidité.
- La Viking Range, LLC ne garantit PAS les problèmes résultant de prises GFI mal installées ou non conformes aux exigences suivantes.

### **Si l'emploi d'une prise GFI est requis,**

celle-ci devra être :

- Du type prise murale (type disjoncteur ou portable DÉCONSEILLÉ)
- Utilisée avec un câblage permanent seulement (câblage temporaire ou portable DÉCONSEILLÉ)

## **⚠ AVERTISSEMENT**



### **RISQUE D'ÉLECTROCUTION DANGER**

Afin d'éviter le risque d'électrocution, de blessure ou de décès, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée au niveau de la boîte des disjoncteurs et que l'alimentation en gaz est coupée, jusqu'à ce que la cuisinière soit installée et prête à fonctionner. Confiez l'installation à un installateur agréé uniquement.

## **Raccordement de gaz**

La conduite de gaz réseau doit être de la même taille ou supérieure à la conduite d'arrivée de l'appareil. Cette cuisinière utilise une arrivée NPT (Sch40) de 1/2 po (1,3 cm) de D.I. Le ruban pour joints filetés utilisé doit résister au gaz PL.

**La cuisinière a été spécialement conçue pour le gaz naturel ou le gaz propane liquide (PL). Avant de commencer l'installation, s'assurer que le modèle est compatible avec l'alimentation en gaz prévue.**

# Alimentation en gaz et électricité

## Robinet d'arrêt manuel :

Ce robinet fourni par l'installateur doit être installé dans la conduite de gaz réseau en amont de l'appareil dans le flux gazeux et à un endroit d'où il puisse être rapidement atteint en cas d'urgence. Toute ouverture derrière la cuisinière devra être hermétiquement fermée.

**Dans le Massachusetts :** Un robinet manuel à poignée en T devra être installé dans la conduite de gaz réseau menant à l'appareil.

**IMPORTANT :** Toute conversion requise doit être effectuée par votre revendeur ou un plombier qualifié ou votre fournisseur de gaz. Fournissez ce manuel au réparateur avant qu'il ne commence le travail.

## Détendeur :

- Tout équipement de cuisson commercial ultra-robuste doit avoir un détendeur sur la conduite d'arrivée de gaz pour un fonctionnement sûr et efficace, car la pression réseau peut fluctuer en fonction de la demande locale. Des détendeurs externes ne sont pas requis sur cette cuisinière, car un régulateur est intégré à chaque appareil à l'usine. Ne contournez sous aucun prétexte ce détendeur intégré.

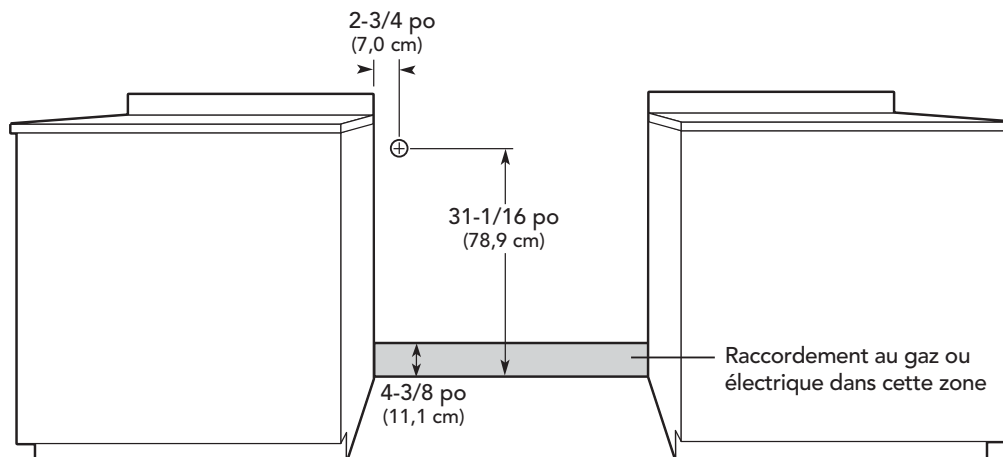
- La pression au collecteur doit être vérifiée à l'aide d'un manomètre – le gaz naturel exige 5 po W.C.P. et le PL exige 10 po W.C.P. La pression dans la conduite d'arrivée de gaz en amont du détendeur doit être de 1 po W.C.P. supérieure à celle de la pression au collecteur pour permettre la vérification du détendeur. Le détendeur utilisé sur cette cuisinière peut résister à une pression d'arrivée maximum de 1/2" PSI (14" W.C.P.). Si la pression dans la conduite dépasse cette valeur, un détendeur abaisseur sera obligatoire.

- The appliance must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system.

- L'appareil devra être déconnecté du réseau de gaz durant tout test de pression effectué sur le réseau.

**Au Canada :** Connecteurs métalliques CAN 1-6, 10-88 pour les appareils au gaz et dispositifs à déconnexion rapide CAN 1-6.9 M79 pour utilisation avec les appareils au gaz.

**Dans le Massachusetts :** Cet appareil doit être installé avec un connecteur au gaz flexible long de 36" (108 cm).



# Informations générales

## LISEZ ET SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES MISES EN GARDE LORS DE L'INSTALLATION DE CET APPAREIL.

- Toutes les ouvertures dans le mur derrière l'appareil et dans le sol sous l'appareil doivent être hermétiquement fermées.
- N'obstruez pas la circulation de l'air de combustion et de ventilation.

### ⚠ ATTENTION

Évitez d'endommager les événements du four. Les événements ne doivent pas être bouchés et doivent laisser l'air circuler pour une performance optimale du four.

### ⚠ ATTENTION

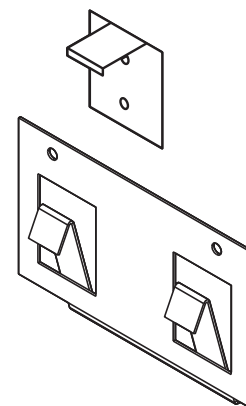
Le ventilateur de refroidissement doit tourner quand l'appareil est en marche. Si vous remarquez que le ventilateur de refroidissement ne tourne pas ou que vous observez un bruit inhabituel ou excessif provenant du ventilateur, contactez un centre de SAV agréé avant de continuer l'utilisation. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dégâts au four ou aux placards voisins.

## Déplacement, manutention et déballage

Retirez et jetez tout le matériel d'emballage, y compris le carton et le ruban à l'intérieur et à l'extérieur de la cuisinière.

Retirez les grilles de brûleur et le polystyrène du dessus de la surface de cuisson. Veillez à retirer les cuvettes de brûleur emballées dans le polystyrène, sous les grilles de brûleur.

Ne jetez pas l'équerre métallique anti-basculement fournie avec la cuisinière. C'est le dispositif anti-basculement et il doit être installé avec l'appareil. Reportez-vous à la section « Installation du dispositif anti-basculement ».



Il est possible que certains composants en inox aient un revêtement de protection en plastique qui devra être décollé. L'intérieur devra être minutieusement lavé à l'eau savonneuse chaude pour éliminer les résidus de film et les poussières et particules avant utilisation, puis rincé et essuyé. Les solutions plus puissantes que de l'eau et du savon sont rarement nécessaires.

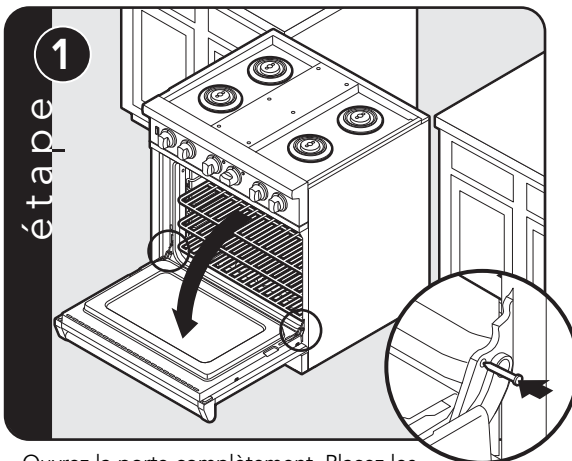
# Installation

## ⚠ AVIS

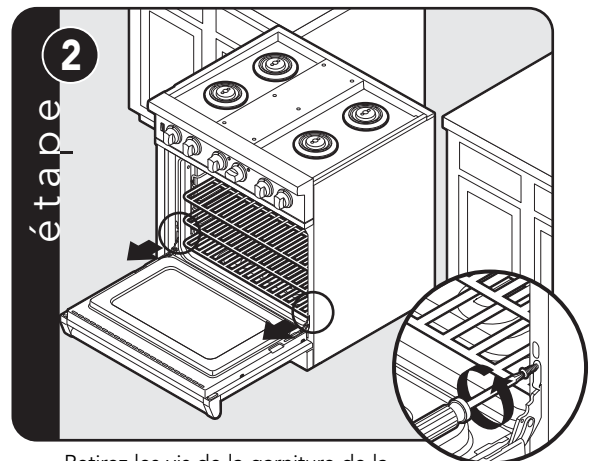
**NE PAS** soulever le four par sa poignée ou sa porte. Retirez la porte avant l'installation pour vous assurer qu'elle n'est pas utilisée pour soulever l'appareil. **NE PAS** soulever ou transporter la porte par sa poignée.

Le démontage de la porte doit être effectué par votre revendeur ou un plombier qualifié ou votre fournisseur de gaz.

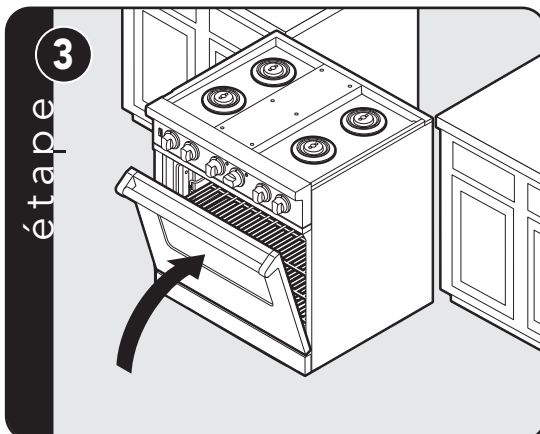
## Démontage de la porte



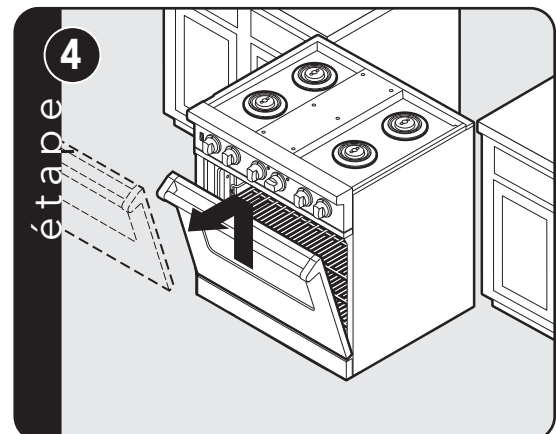
Ouvrez la porte complètement. Placez les goupilles fournies avec l'appareil dans les trous qui leur sont réservés. Pour votre sécurité personnelle, utilisez **UNIQUEMENT** les goupilles fournies avec l'appareil.



Retirez les vis de la garniture de la charnière. Démontez la garniture de la charnière. Identifiez les charnières droite et gauche pour une réinstallation future.



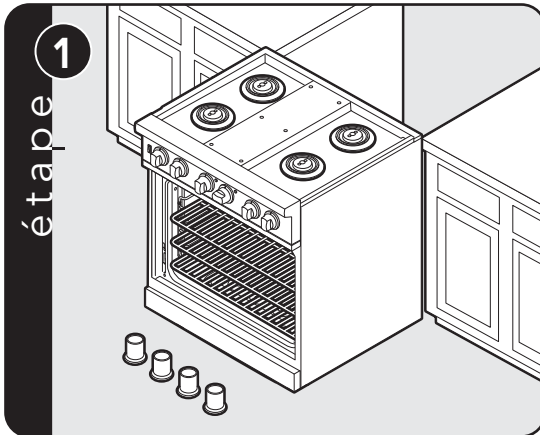
Fermez jusqu'à ce que les goupilles arrêtent la porte.



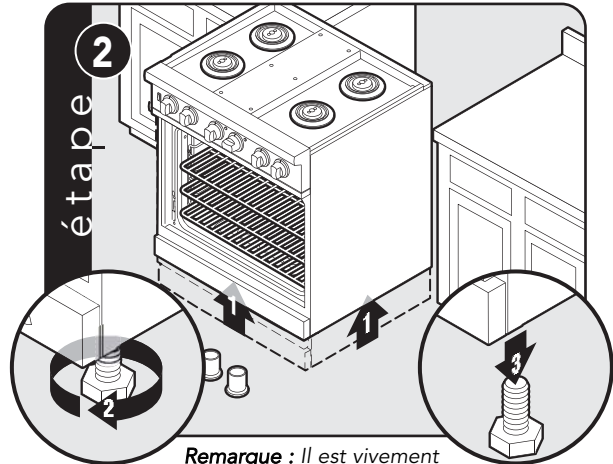
Soulevez la porte et retirez-la.



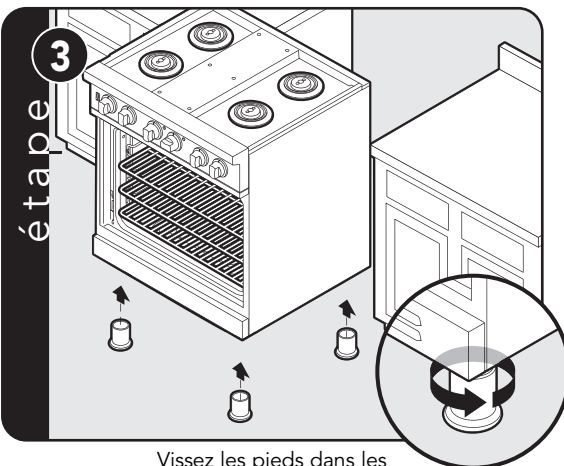
# Installation des pieds



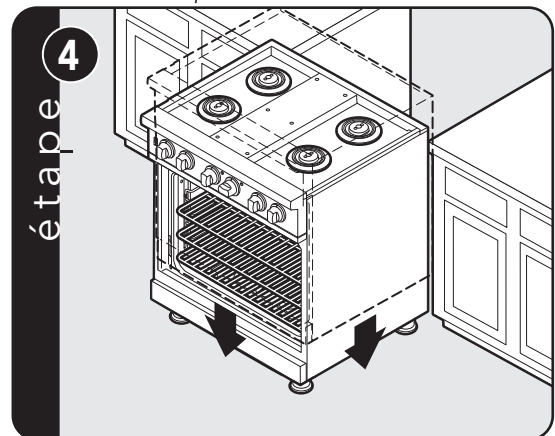
Les pieds sont emballés dans le paquet supérieur en polystyrène. **Remarque :** Les pieds doivent être installés près de l'endroit d'utilisation de l'appareil, car ils ne sont pas adaptés à un transport sur de longues distances.



**Remarque :** Il est vivement recommandé d'utiliser un transpalette à main ou un timon rouleur plutôt que d'incliner l'appareil. Soulevez l'appareil de 30 cm environ. Dévissez les pieds temporaires des raccords.



Vissez les pieds dans les raccords aux quatre coins.



Abaissez doucement la cuisinière pour éviter toute contrainte excessive au niveau des pieds et de la visserie interne.



## Branchement électrique (3 fils)

Remarque: Si vous avez un cordon à 4 fils, suivez les instructions de la section suivante.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'électrocution.

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, de blessure ou de mort d'homme, il est

possible que vos codes locaux n'autorisent pas la mise à la terre du produit par l'intermédiaire de son châssis. Si la mise à la terre de l'appareil par le châssis n'est pas autorisée, vous devrez utiliser un cordon d'alimentation à 4 conducteurs.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'électrocution.

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, de blessure ou de mort d'homme; assurez-vous que

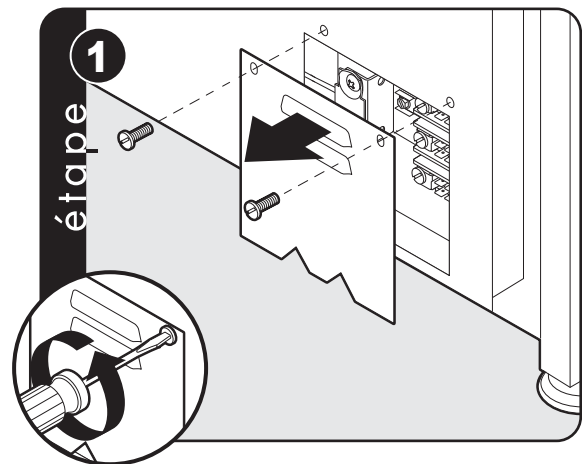
votre appareil a été correctement mis à la terre, d'une manière conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes, à la dernière édition du National Electrical Code (NEC) ANSI/NFPA 70-dernière édition-

Voir la section « Alimentation électrique ».

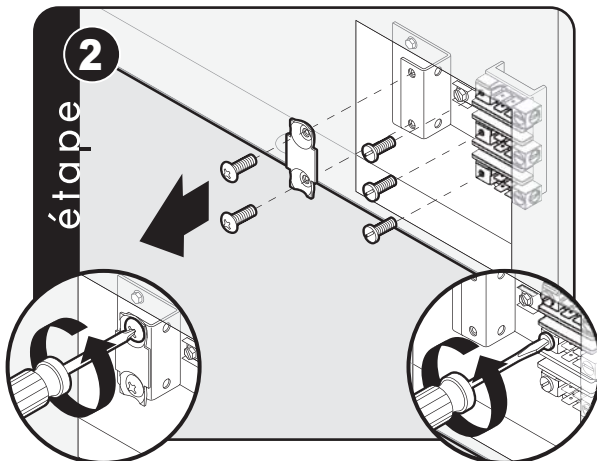
Si les codes locaux ne vous permettent pas de faire la mise à la terre par le fil neutre, utilisez un cordon d'alimentation à 4 fils. Le cordon ou le conduit doit être attaché à la cuisinière avec le support réducteur de tension.

Le branchement électrique s'effectue au bornier, qui se situe derrière la porte d'accès à l'arrière de la cuisinière.

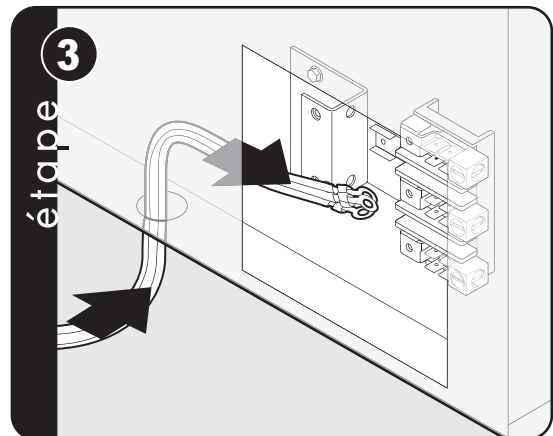
**Remarque :** Les cuisinières CVDS560 contiennent deux portes d'accès et deux borniers. Chacun peut être utilisé pour l'alimentation de l'appareil, selon l'emplacement de la prise ou la longueur du câble d'alimentation



Retirez la porte d'accès.

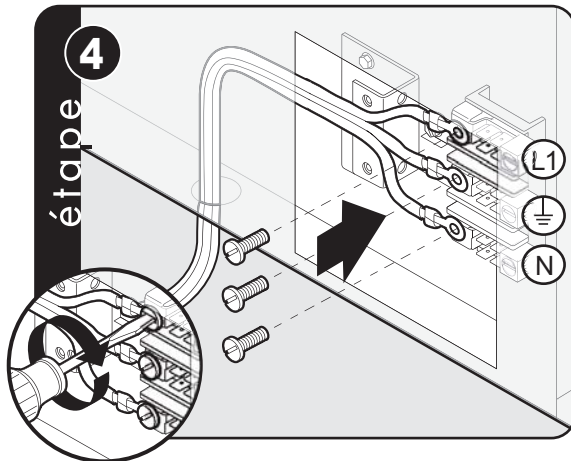


Retirez le support réducteur de tension et les trois vis de fixation du cordon d'alimentation du bornier.

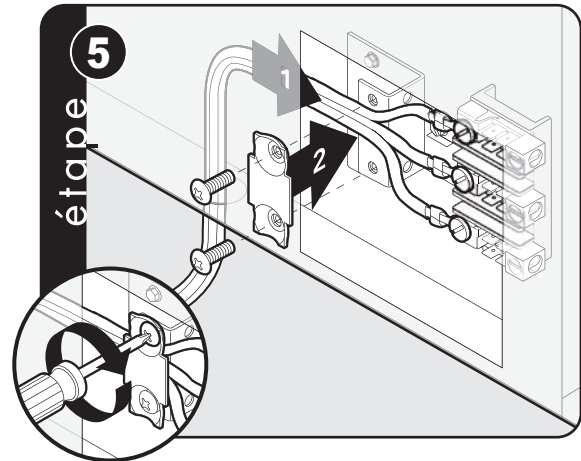


Enfilez le cordon d'alimentation dans le trou en bas à l'arrière de la cuisinière.

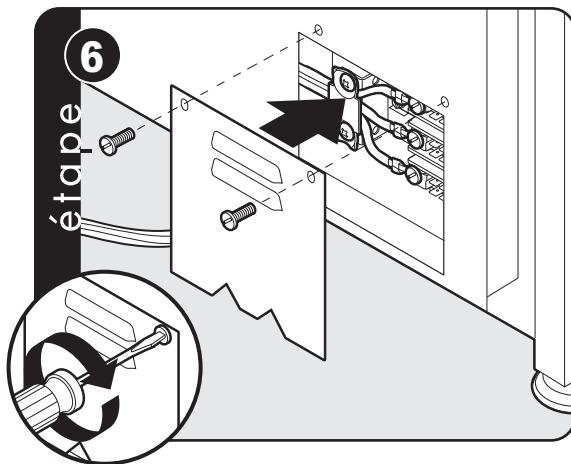
## Electrical Connection (3-wire) (cont.)



Attachez le fil 1 (rouge) et le fil 2 (noir) à la borne extérieure. Attachez le fil neutre (blanc) à la borne centrale du bornier.

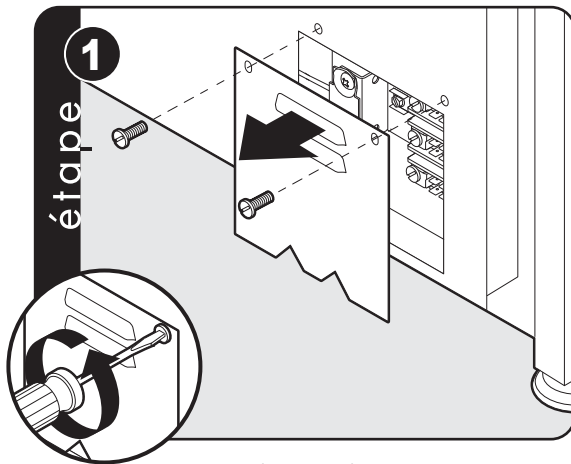


Poussez le cordon d'alimentation vers le bornier pour diminuer la tension, puis rattachiez le support réducteur de tension par-dessus le cordon d'alimentation

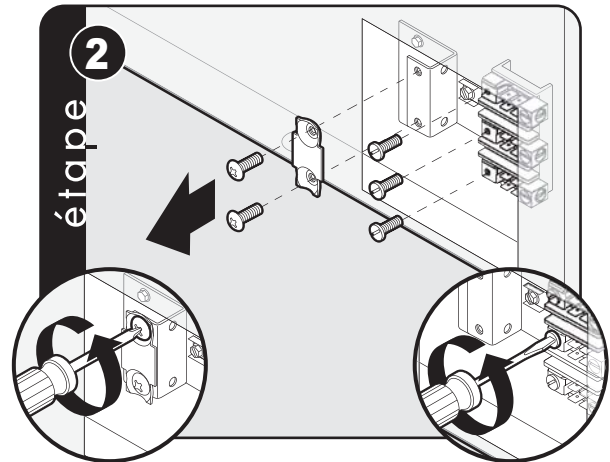


Rattachez la porte d'accès.

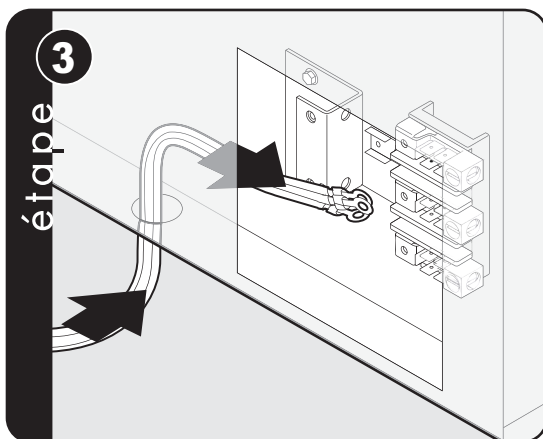
## Branchement électrique (4 fils)



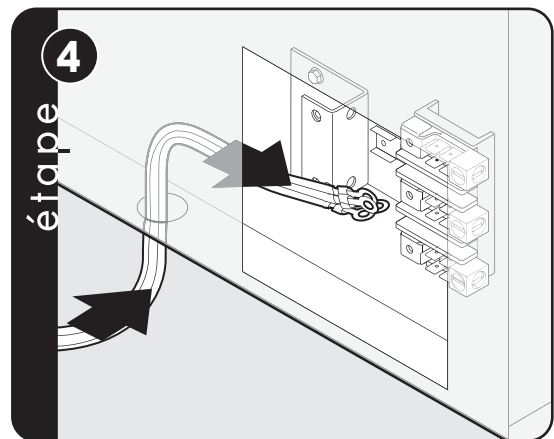
Retirez la porte d'accès.



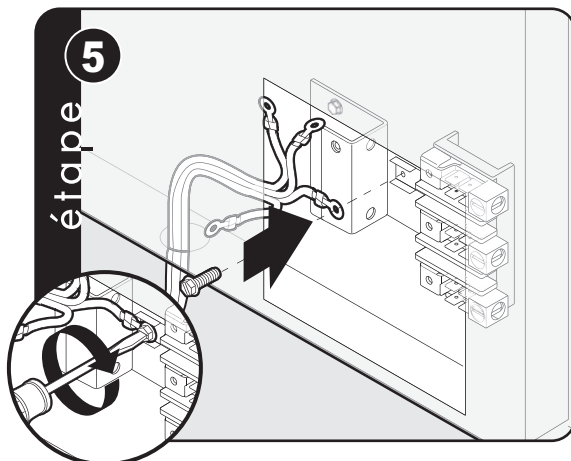
Retirez le support réducteur de tension et les trois vis de fixation du cordon d'alimentation du bornier.



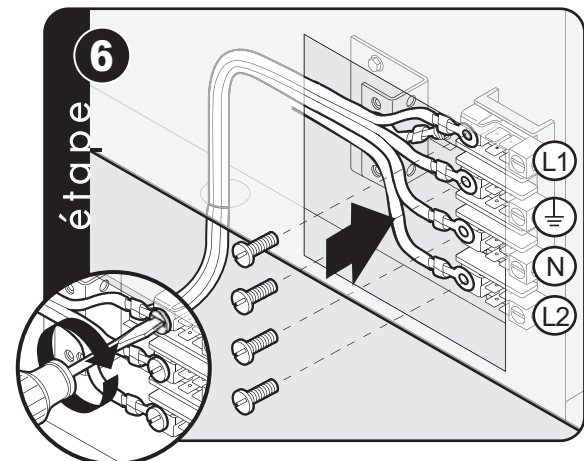
Enfilez le cordon d'alimentation dans le trou en bas à l'arrière de la cuisinière.



Enfilez le cordon d'alimentation dans le trou en bas à l'arrière de la cuisinière.

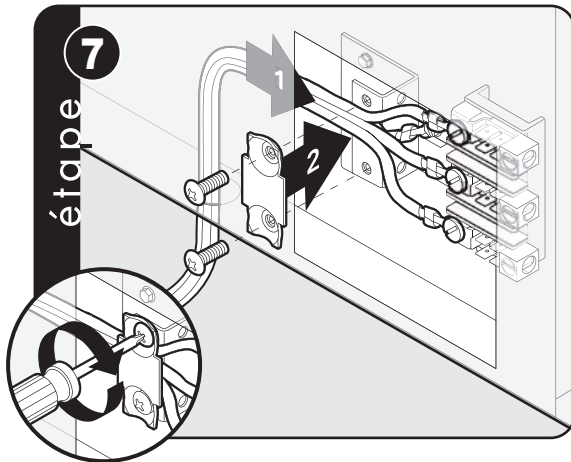


Attachez le conducteur de terre (vert) avec la vis de mise à la terre qui a été retirée.

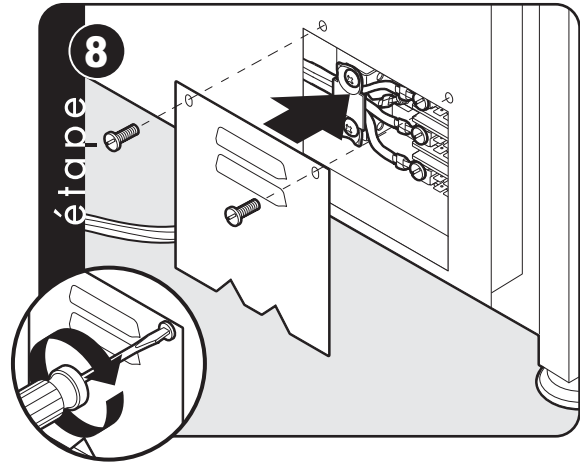


Attachez le fil 1 (rouge) et le fil 2 (noir) à la borne extérieure. Attachez le fil neutre (blanc) à la borne centrale du bornier.

## Electrical Connection (4-wire) (cont.)

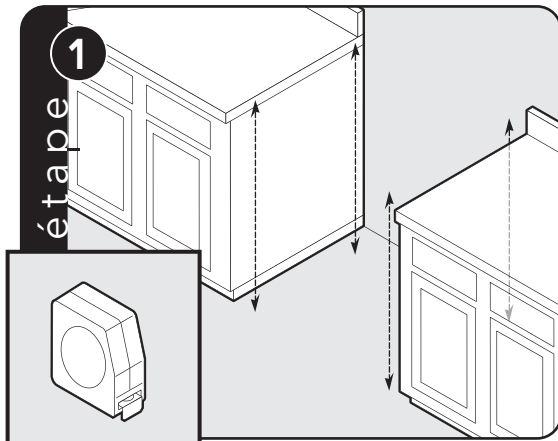


Poussez le cordon d'alimentation vers le bornier pour diminuer la tension, puis rattachiez le support réducteur de tension par-dessus le cordon d'alimentation

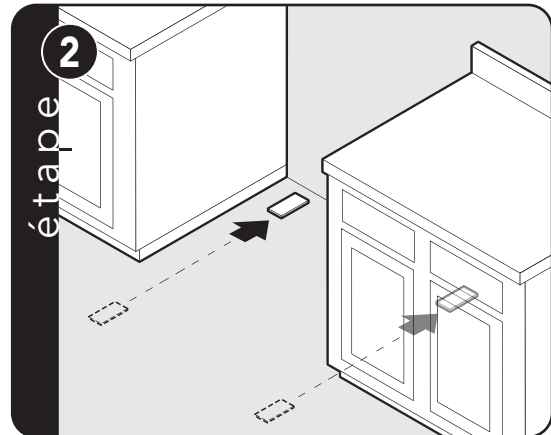


Rattachez la porte d'accès.

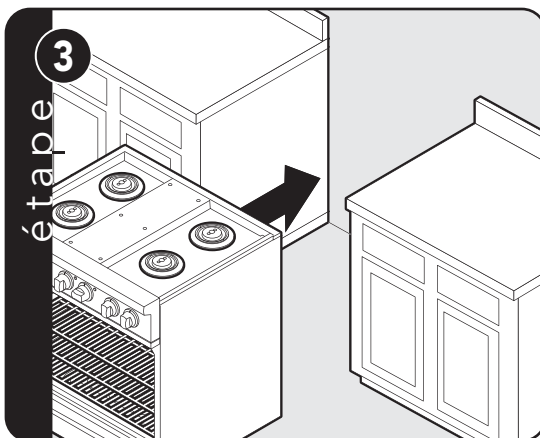
## Calage/Ajustements/Alignement



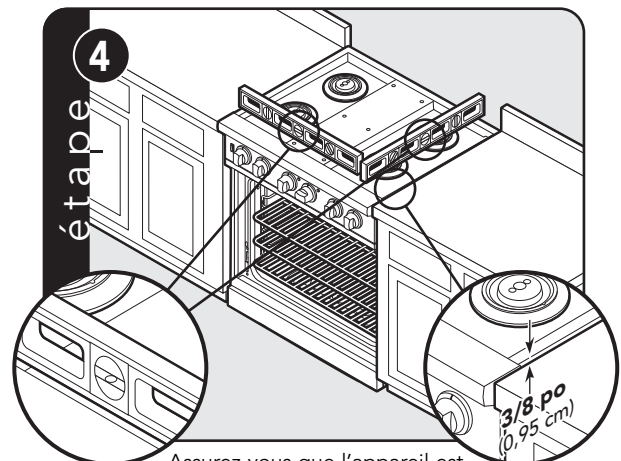
Mesurez les quatre angles de la zone de découpe pour vous assurer que le sol est horizontal.



Pour des sols irréguliers ou en pente, calez l'appareil avec des cales métalliques uniquement, car l'ajustement requis pourra dépasser la longueur de filet disponible sur le pied.

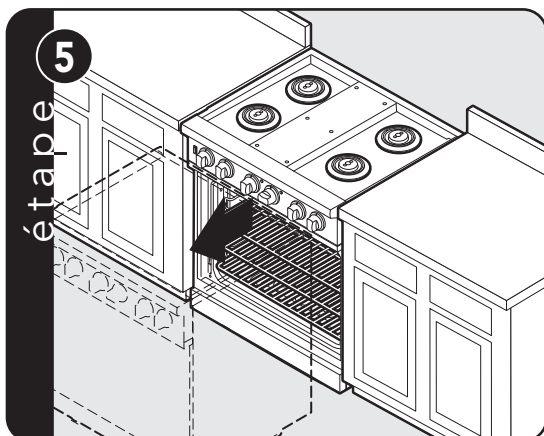


Introduisez l'appareil dans l'ouverture.

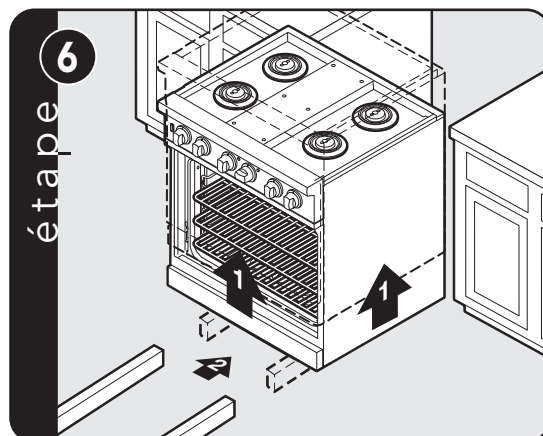


Assurez-vous que l'appareil est de niveau d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. La garniture latérale de l'angle supérieur doit se trouver à 3/8 po (0,95 cm) au-dessus du comptoir.

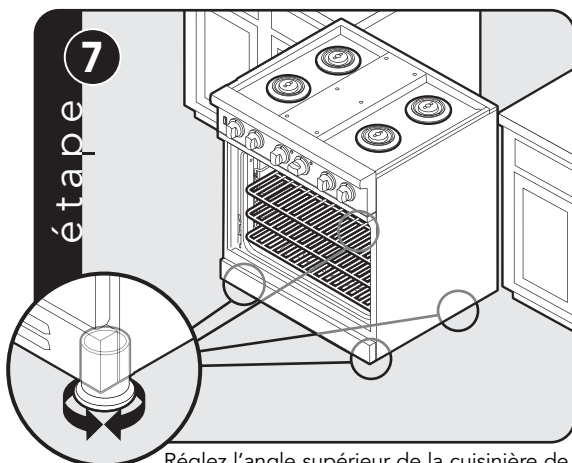
## Calage/Ajustements/Alignement (suite)



Si un calage est requis, sortez l'appareil de l'ouverture.



Soulevez l'appareil et hissez-le sur des cales en bois.

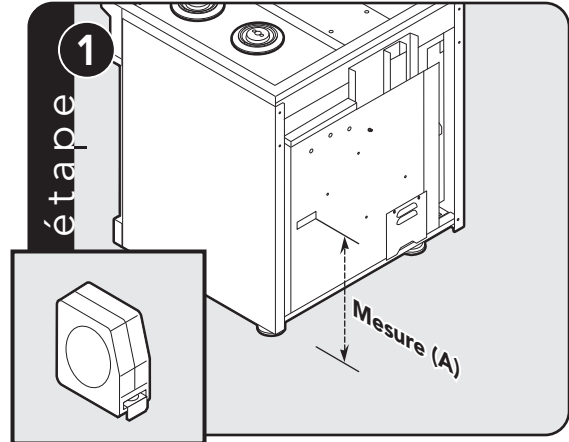


Réglez l'angle supérieur de la cuisinière de sorte que le haut de la garniture latérale se situe à  $\frac{3}{8}$  po (0,95 cm) au-dessus du comptoir. Mettez la cuisinière de niveau par rapport à l'angle supérieur.

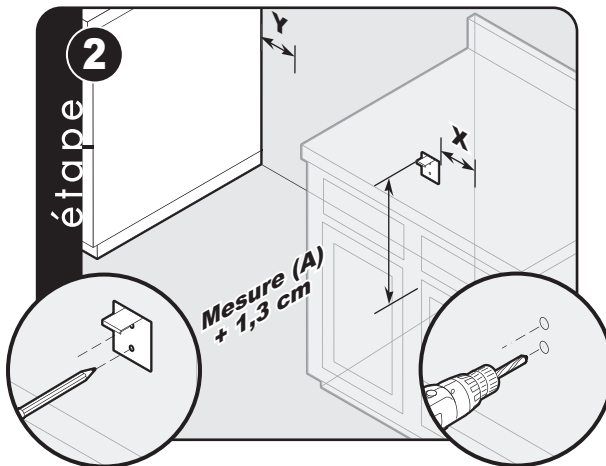
# Installation du dispositif anti-basculement (Montage mural)

**⚠ AVERTISSEMENT**

**RISQUE DE BASCULEMENT**  
 Afin de réduire le risque de dégâts matériels ou de blessure, installez le dispositif anti-basculement fourni, conformément aux instructions d'installation figurant dans ce document. Ce dispositif devra être correctement enclenché pour éviter le basculement de l'appareil.

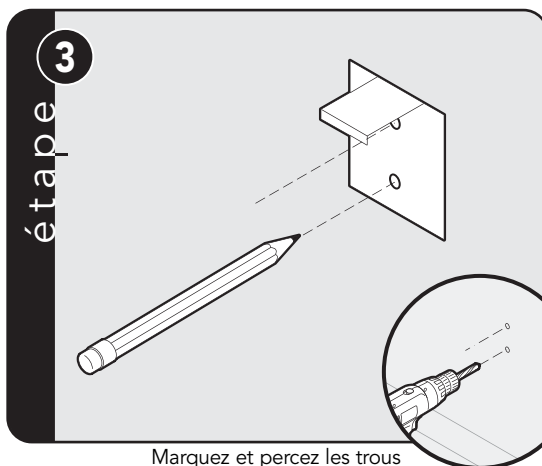


Mesurez du sol au bas de l'ouverture destinée au dispositif anti-basculement, à l'arrière de la cuisinière. Il s'agira de la mesure (A).

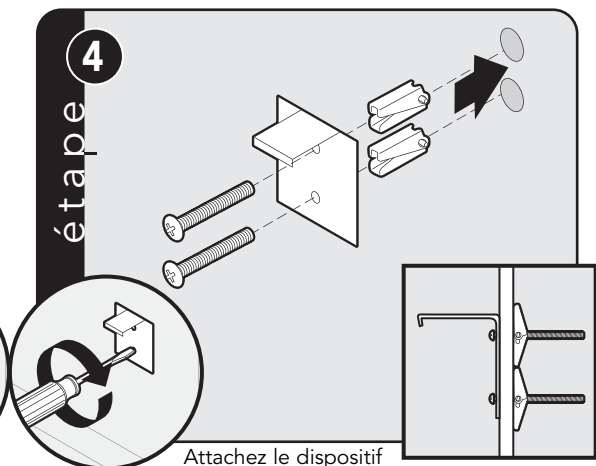


Largeur	"X" Dimension	"Y" Dimension
30po	3-5/8po (9.2 cm)	N/A
36po	8po (20.3 cm)	N/A
48po	5po (12.7 cm)	N/A
60po	5po (12.7 cm)	24-7/8po (63.2 cm)

Ubicar el soporte anti-volcaduras en pared posterior con la esquina superior izquierda a medida (A) más 1/2"(1,3 cm) del piso y "X" dimensión (ver tabla) de donde es el lado derecho de la gama (gama de frente) que se encuentra y "Y" dimensión (ver tabla) desde donde el lado izquierdo de la gama (gama de frente) que se encuentra.

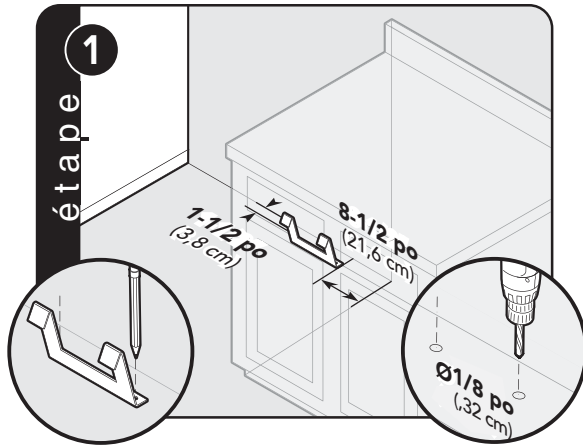


Marquez et percez les trous pour le dispositif anti-basculement.

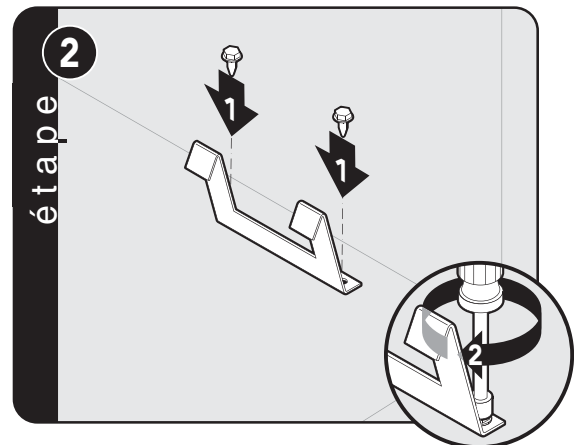


Attachez le dispositif anti-basculement à l'aide de la visserie fournie.

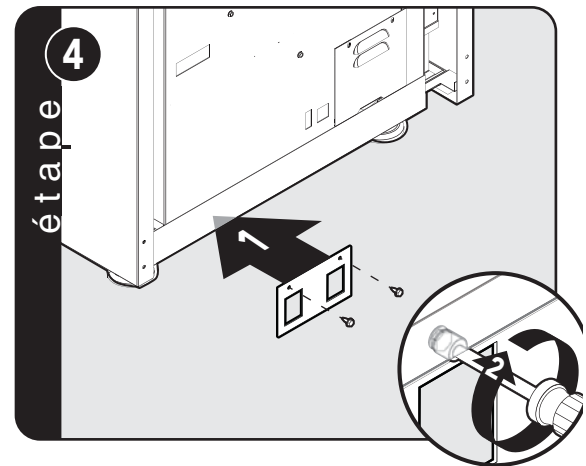
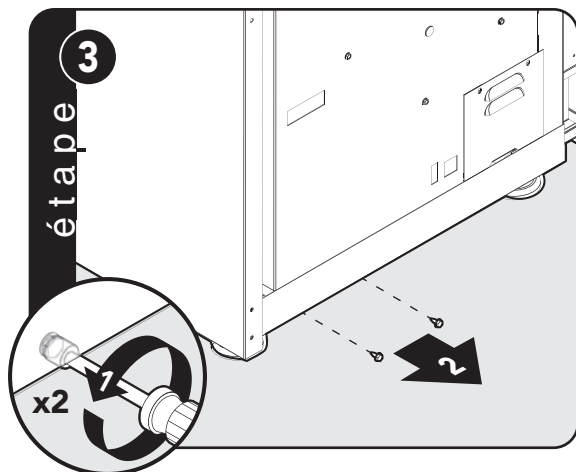
## Installation du dispositif anti-basculement (Montage sur plancher)



Installez le crochet du support anti-basculement sur le plancher à 8-1/2 po (21,6 cm) du placard latéral et à 1-1/2 po (3,8 cm) de la paroi arrière. Marquez et percez des trous de 1/8 po (3,2 mm) où le support sera installé.



Montez le crochet du support anti-basculement sur le plancher à l'aide des vis fournies.



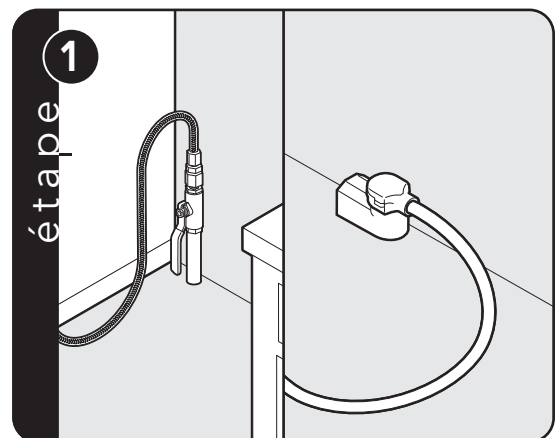
Fixez le support à l'arrière de la cuisinière à l'aide de deux vis.

## Raccordement au réseau de gaz et au secteur électrique

**⚠ DANGER**

**RISQUE DE FUITE DE GAZ**  
 Pour éviter tout risque de blessure ou de mort d'homme, faites un essai d'étanchéité de l'appareil, conformément aux instructions du fabricant. Avant la mise en service de l'appareil, vérifiez toujours l'absence de fuites de gaz à l'aide d'une solution d'eau savonneuse.

- **NE PAS UTILISER DE FLAMME NUE POUR DÉPISTER LES FUITES DE GAZ.**



Faites les branchements au réseau de gaz et au secteur électrique. Avant la mise en service de l'appareil, vérifiez toujours l'absence de fuites de gaz. Cette opération doit être effectuée par votre revendeur, un plombier qualifié ou votre fournisseur de gaz.

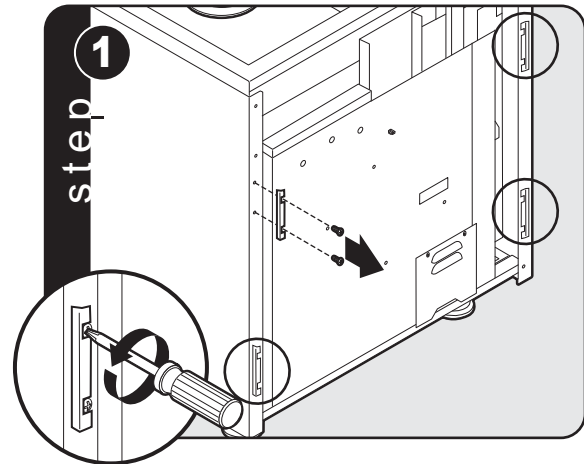


# Standoff Bracket Removal (48" and 60"W. VDSC Models Only)

**Note:** Standoff brackets can only be removed if range is installed against a **NON-COMBUSTIBLE** wall.

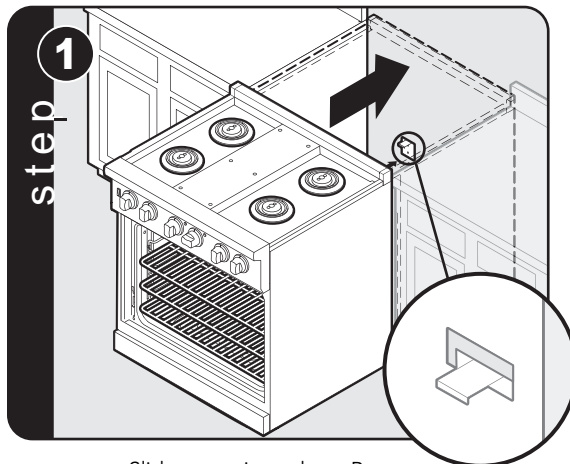
**⚠ DANGER**

**FIRE HAZARD**  
Standoff brackets provide a 3/4" barrier between back of range and rear wall. These must be in place for adequate ventilation. The standoff brackets may only be removed if range is installed against a non-combustible wall.

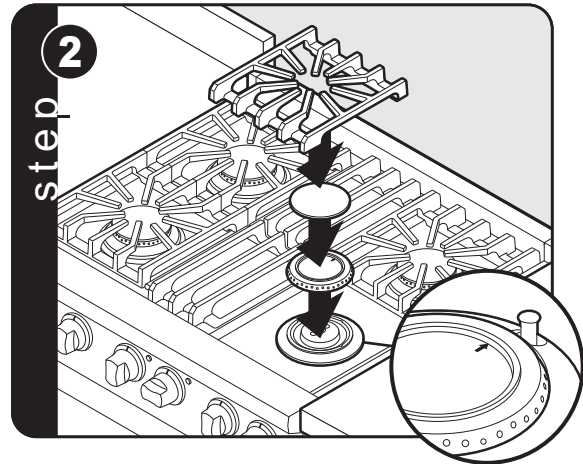


Unscrew four standoff brackets and remove.

## Final Installation

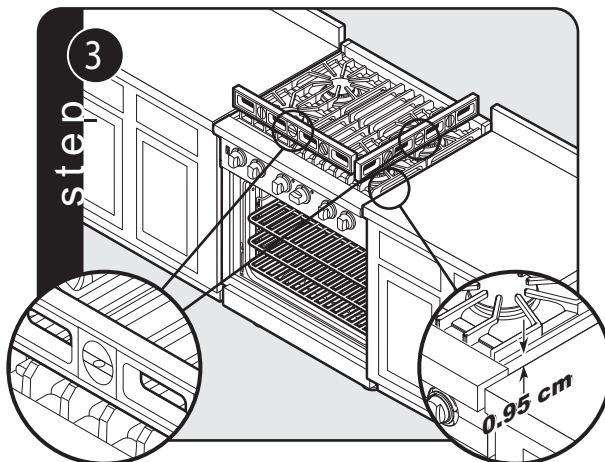


Slide range into place. Be sure anti-tip bracket slides into the anti-tip opening.



Burner caps are packed in styrofoam top pack with the grates. Place burner on top of range. Place burner grate on top of burner cap and grate support.

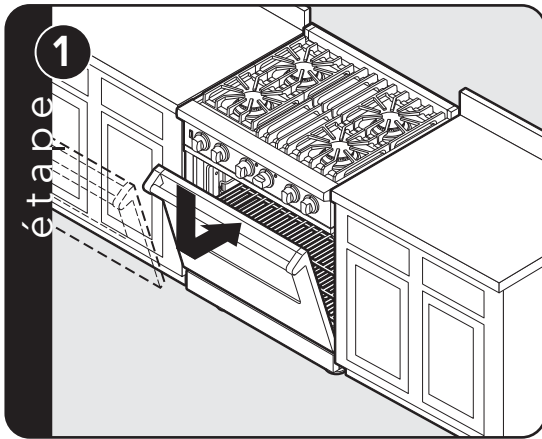
**Note:** Arrow on burner cap must be pointing towards back of range.



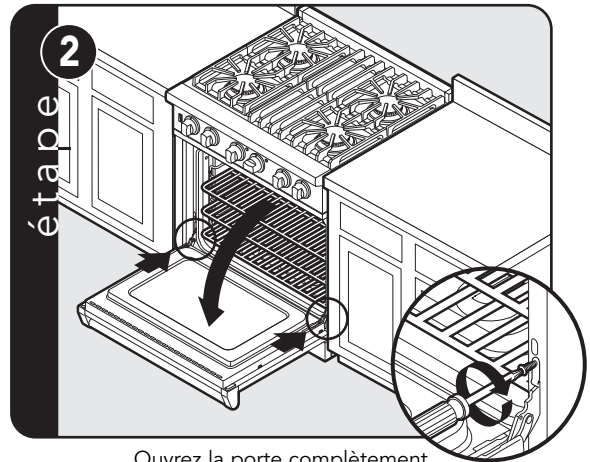
Check that unit is level side to side and front to back. The side trim must be 3/8" (0.95 cm) above countertop. If unit is not level repeat steps 5-7 of "Leveling/Adjustments/Alignment" section.



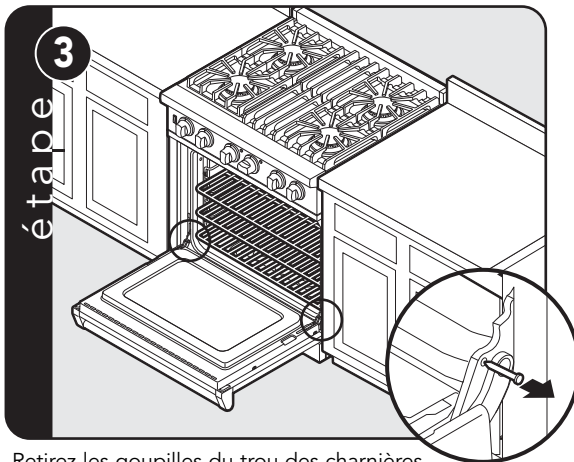
## Remise en place et ajustement de la porte



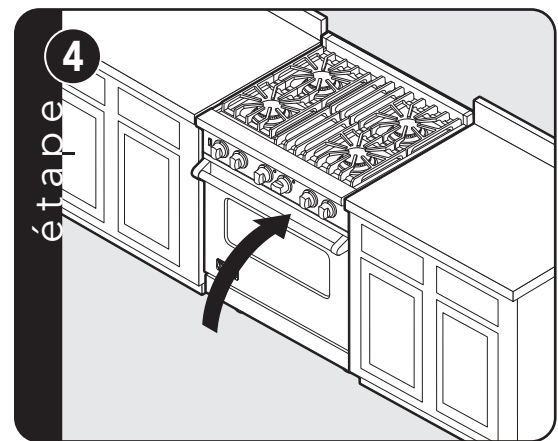
Rattachez la porte à la cuisinière.



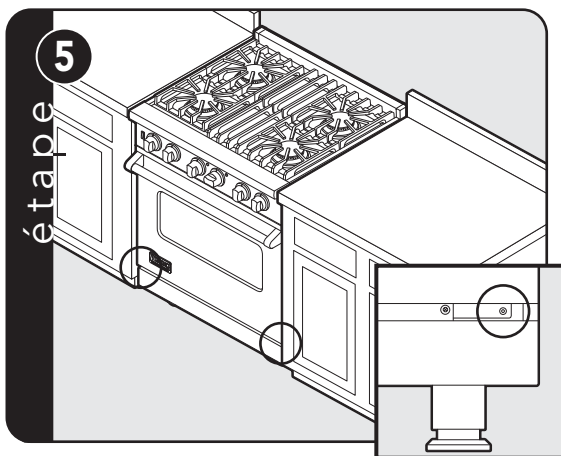
Ouvrez la porte complètement.  
Rattachez la garniture de charnière.



Retirez les goupilles du trou des charnières.



Fermez la porte.



Si la porte doit être ajustée, desserrez les vis des garnitures de charnière situées à l'étape 2. Ajustez les vis qui se trouvent entre la porte et le garde-pieds à l'aide d'une clé Allen 5/32 po. Après l'ajustement, resserrez les vis des garnitures de charnière.

# Préparation finale

- Toutes les pièces en acier inoxydable doivent être nettoyées avec de l'eau chaude savonneuse et un nettoyant liquide conçu pour ce type de matériau. Si une accumulation se forme, **N'UTILISEZ PAS** de paille de fer, de tissus abrasifs, de nettoyants ou de poudres ! S'il est nécessaire de gratter l'acier inoxydable

pour retirer des matières incrustées, utilisez des tissus trempés dans de l'eau chaude pour ramollir les résidus puis utilisez un grattoir en bois ou en nylon. **N'UTILISEZ PAS** de couteau en métal, de spatule ou d'autre outil en métal pour gratter l'acier inoxydable ! Il est presque impossible d'éliminer les rayures.

## Liste de contrôle des performances

Un installateur qualifié doit procéder aux vérifications suivantes :

- Vérification de l'allumage du brûleur supérieur. La flamme réduite doit se trouver dans chaque orifice.
  - Vérification de la fonction cuisson—et de la résistance de cuisson du four à pleine puissance, des résistances du gril centrales et externes à puissance moyenne.
  - Vérification de la fonction de cuisson par convection—des éléments du four et du gril à la même puissance avec le ventilateur à convection activé.
  - Vérification de la fonction TruConvec™—de la résistance TruConvec (derrière le couvercle du ventilateur à convection) et du ventilateur à convection.
  - Vérification de la fonction gril intense et des deux résistances de gril à pleine puissance.
  - Vérification de la fonction de gril réduit—et de la résistance de gril interne seulement.
  - Vérification de la fonction de gril par convection—des deux éléments du gril à pleine puissance avec le ventilateur à convection activé.
- Vérification de la fonction d'auto-nettoyage—la porte sera bloquée après 30 secondes environ, les résistances centrales et externes du gril s'allumeront et la résistance de cuisson fonctionnera à puissance moyenne. Vérification des résistances du gril par la fenêtre afin de garantir qu'elles fonctionnent, puis annulation du cycle d'auto-nettoyage pour déverrouiller la porte.

### **AVERTISSEMENT**

Lors de la réalisation du test de performance, **NE PROCÉDEZ PAS** à un cycle d'auto-nettoyage pendant plus de 10 minutes avec les grilles du four dans le four. Cela pourrait les faire se décolorer en raison de la température élevée requise pour l'auto-nettoyage.

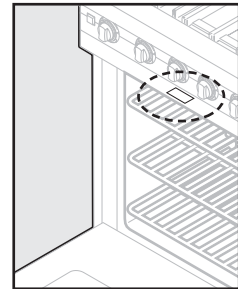
# Service après-vente et enregistrement

Seules des pièces détachées agréées pourront être utilisées lors d'une maintenance sur l'appareil. Toute la maintenance devra être confiée à un technicien qualifié.

Contactez la Viking Range, LLC, 1-888-845-4641 pour vous renseigner sur le distributeur de pièces le plus proche ou écrivez à :

**VIKING RANGE, LLC  
PREFERRED SERVICE  
111 Front Street  
Greenwood, Mississippi 38930 États-Unis**

Notez les informations indiquées ci-dessous. Vous en aurez besoin pour tout service après-vente nécessaire. Pour trouver le numéro de série et le numéro de modèle de votre appareil, ouvrez la porte et regardez sous le panneau de commande. Une étiquette en double figure au dos de l'appareil.



Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

Date d'installation \_\_\_\_\_

Nom du revendeur \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

**Ces instructions d'installation doivent rester à proximité de l'appareil  
pour référence ultérieure.**

Viking Range, LLC  
111 Front Street  
Greenwood, Mississippi 38930 USA  
(662) 455-1200

For product information, call 1-888-845-4641  
or visit our web site at [vikingrange.com](http://vikingrange.com) in the US or [brigade.ca](http://brigade.ca) in Canada

